

Sprachliche Untersuchungen zur <i>Muḳaddime</i> des (Pseudo-)Nesīmī .....	1
0. Vorbemerkungen .....	5
0.1. Dank .....	5
0.2. Zur Transkription .....	7
0.2.1. Transkriptionssystem .....	7
0.2.2. Besondere faʒlistische Symbole .....	10
0.3. Abkürzungen .....	13
0.4. Symbole und andere Konventionen .....	13
0.5. Terminologische Präzisierungen .....	14
0.5.1. „Faʒlismus“ .....	14
0.5.2. „Altwestoghusisch“, „Mittelosmanisch“ und andere Termini .....	17
1. Ziel und Relevanz der Untersuchung .....	20
2. Bisherige Angaben zur Autorschaft der <i>Muḳaddime</i> .....	21
2.1. Angaben aus den Handschriften .....	21
2.2. Angaben aus der Sekundärliteratur .....	25
3. Zur Materialgrundlage der Untersuchung .....	27
4. Zur Methode der Untersuchung .....	33
5. Zum Schreiber von MS Yazma Bağışlar 2461 .....	37
6. Relevante sprachliche Merkmale des Textes .....	40
6.1. Syntaktische Deviation in der <i>Muḳaddime</i> : Hoher Anteil von invertierten Wortfolgemustern .....	40
6.1.1. Die Belege für <i>devrik cümle</i> in der <i>Muḳaddime</i> .....	42
6.1.2. Aus der Geschichte der <i>devrik cümle</i> .....	46
6.1.3. Zur Relevanz der <i>devrik cümle</i> für die Einordnung der <i>Muḳaddime</i> .....	47
6.1.3.1. Die <i>devrik cümle</i> in der <i>Muḳaddime</i> als Merkmale „einfachen“ Stils? .....	47
6.1.3.2. Ein wichtiger Vergleichstext: das <i>Dürr-i Yetim</i> .....	50
6.1.3.3. <i>Devrik cümle</i> in <i>Muḳaddime</i> und <i>Dürr-i Yetim</i> : ein statistikbasierter Vergleich .....	51
6.1.3.4. Weitere sprachliche Gemeinsamkeiten zwischen <i>Muḳaddime</i> und <i>Dürr-i Yetim</i> .....	57
6.1.3.5. Abschlußbetrachtung zum Vergleich zwischen <i>Muḳaddime</i> und <i>Dürr-i Yetim</i> .....	59
6.1.4. Beispiele für invertierte Attribute in der <i>Muḳaddime</i> .....	60
6.2. Besonderheiten auf der Ebene der Morphologie .....	61
6.2.1. Das Kopulasuffix der 1. Person Singular .....	61
6.2.2. Das Kopulasuffix der 3. Person .....	62
6.2.3. Das Futurmorphem <i>-ağak/-eğek</i> und seine Ableitungen .....	63
6.2.4. Das Futurmorphem <i>-iser/-isar</i> .....	65
6.2.5. Der Imperativ der 2. Person Singular .....	65
6.2.6. Persistenz des alten Interrogativpronominalstammes <i>*ka-</i> .....	67
6.2.7. Das Akkusativmorphem .....	68
6.2.8. Vergleichsposition <i>gibi</i> .....	69

6.3.	Zum lexikalischen Bestand .....	70
6.4.	Sprachstil .....	72
6.5.	Zu den Übersetzungen in der <i>Mukaddime</i> .....	76
6.6.	Zur Bedeutung der Parallelüberlieferung.....	81
7.	Pragmatische und außersprachliche Erwägungen.....	85
7.1.	Fehlende Autoreferenz im Text.....	85
7.2.	Mögliche Zitierung von <i>Esrārūʿl-Vuḍūʿ?</i> .....	85
8.	Schluß.....	90
9.	Anhang: Text der <i>Muḳaddime</i> aus MS Yazma Bağışlar 2461 .....	94
9.1.	Transkription .....	94
9.2.	Übersetzung .....	196
11.	Faksimilia.....	284
11.1.	Faksimilierter Text der <i>Muḳaddime</i> aus MS Yazma Bağışlar 2461 .....	284
11.2.	Faksimilierter Text der <i>Muḳaddime</i> aus MS Ali Emiri 946 .....	340
11.3.	Textbeispiel aus dem <i>Vākiʿa-nāme-yi Veysī Čelebī</i> nach MS Yazma Bağışlar 2461 343	
12.	Zitierte Literatur.....	345
13.	Schlagwortregister .....	352